

Gigaset

A690 - A690 A
AS690 - AS690 A

Puteți găsi cel mai actualizat manual de utilizare
la adresa

www.gigaset.com/manuals



Cuprins

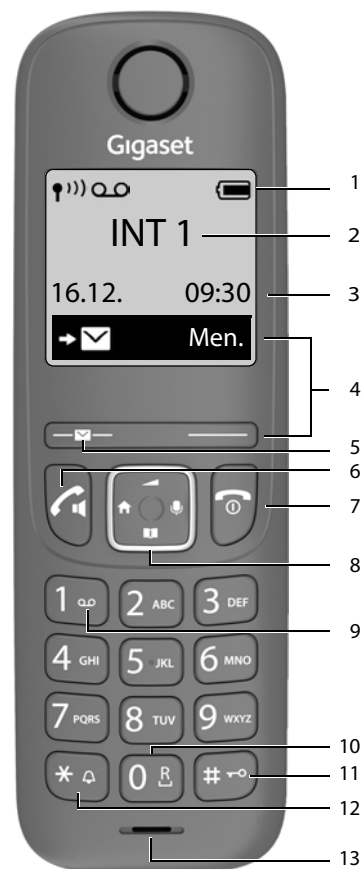
Prezentare generală	4
Măsurile de siguranță	7
Introducere	8
Conținutul pachetului	8
Baza	8
Receptor	9
Utilizarea receptorului	12
Pornirea/Oprirea receptorului	12
Blocarea/deblocarea tastaturii	12
Tasta Control	12
Afișaj	13
Navigare prin meniu	14
Efectuarea apelurilor	15
Efectuarea unui apel	15
Preluarea unui apel	16
Modul Handsfree	16
Oprirea sonorului	16
Efectuarea apelurilor interne	16
Identificarea liniei de apelare	18
Selectare automată a operatorului de rețea (preselectare)	18
Liste de apeluri/mesaje	20
Lista de apeluri	20
Lista de mesaje	21
Agenda telefonică	21
Robot local (dacă este disponibil)	23
Configurarea robotului telefonic	23
Operare utilizând receptorul	24
Utilizarea când sunteți în mișcare (utilizarea la distanță)	25
Căsuță poștală de rețea	26
Introducerea numărului unei căsuțe poștale de rețea	26
Redarea mesajelor	26
Alocarea tastei 1	27
Funcții suplimentare	28
Ceas deșteptător	28
ECO DECT	28
Protecția împotriva apelurilor nedorite	29

Extinderea funcționalității telefonului	30
Mai multe receptoare	30
Suport pentru repetitor	31
Utilizarea bazei într-un router/PABX	31
Setările telefonului	33
Data și ora	33
Afișaj	33
Audio	34
Sistem	36
Serviciu de relații cu clienții și asistență	38
Întrebări și răspunsuri	39
Sfatul fabricantului	42
Licența	42
Protecția datelor	42
Mediu înconjurător	42
Îngrijire	43
Contactul cu lichide	43
Detalii tehnice	43
Tabele cu seturi de caractere	44
Arbore de meniu	46
Index	48



Nu toate funcțiile descrise în ghidul de utilizare sunt disponibile în toate țările sau la toți operatorii de rețea.

Prezentare generală



- 1 **Bară de stare** (→ p. 13)
Pictogramele afișează setările actuale și starea de funcționare a telefonului
- 2 **Denumirea receptorului** (→ p. 30)
- 3 **Data și ora** (→ p. 33)
- 4 **Taste de afișare și funcții** (→ p. 13)
Funcțiile oferite depind de situația de operare

- 5 **Tasta Mesaje**
Accesul la lista de apeluri și mesaje;
Clipsește intermitent: un mesaj nou sau un apel nou
Noile mesaje din lista de apeluri / lista căsuței poștale a rețelei sunt afișate pe display prin mesajul **Mesaj noi**.
- 6 **Tasta Apelare / Tasta mâini libere**
Preluarea unui apel; selec- ➤ Apăsați **scurt**
tarea numărului afișat
deschideți lista de reapelare
Începeți apelarea ➤ Apăsați și **mențineți apăsat**
- 7 **Tasta Terminare apel / Tasta Pornit/Oprit**
Încheiere apel; funcția de ➤ Apăsați **scurt**
Anulare; un nivel înapoi
Înapoi la modul inactiv, ➤ Apăsați și **mențineți**
pornire/oprire receptor **apăsat**
- 8 **Tasta control / Tasta Meniu** (→ p. 12)
Deschideți un meniu; navigați în meniuri și ➤ Apăsați și **mențineți**
câmpuri; accesați funcții **apăsat**
- 9 **Tasta 1** (→ p. 27)
Robot telefonic /Accesarea ➤ Apăsați și **mențineți**
căsuței poștale de rețea **apăsat**
- 10 **Tasta Reapelare**
Apel consultare (intermitent) ➤ Apăsați și **mențineți**
apăsat
- 11 **Tasta Diez / Tasta Blocare**
Blocarea/deblocarea tasta- ➤ Apăsați și **mențineți**
turii; introducerea unei **apăsat**
pauze de apelare
Comutarea între scrierea cu ➤ Apăsați **scurt**
litere majuscule/minuscule și cifre
- 12 **Tasta Steluță**
Activarea/dezactivarea ➤ Apăsați și **mențineți**
tonului de apel **apăsat**

Comutare de la apelarea ➤ Apăsați **scurt**
impuls la apelarea ton
- 13 **Microfon**



Dacă sunt enumerate mai multe funcții, funcția tastei depinde de situație.
Culoarea și forma dispozitivului dvs. ar putea fi diferite de ilustrare.



Setarea limbii de afișare (→ p. 10)

Bază fără robot telefonic

Tasta de înregistrare/localizare

Localizarea unui receptor (localizare): ► Apăsați **scurt**

Înregistrarea receptoarelor: ► Apăsați **prelung**



Bază cu robot telefonic

A Tastele de volum (- = mai încet; + = mai tare)

În timpul redării mesajului:
reglează volumul difuzorului

În timp ce telefonul sună:
reglează volumul tonurilor de apel

B Tasta de înregistrare/localizare

Localizarea unui receptor ► Apăsați **scurt**
(localizare):

Înregistrarea receptorului: ► Apăsați și **mențineți apăsat**

C Tasta Înainte

În timpul redării mesajului: Săriți la mesajul următor

D Tasta Înapoi

În timpul redării mesajului:

Mergeți la începutul mesajului actual:

► Apăsați o dată

Mergeți la mesajul anterior:

► Apăsați de două ori

E Tasta Ștergere

În timpul redării mesajului: Ștergeți mesajul actual.

F Tastele pornire/oprire și redare/stop

Pornirea/oprirea robotului:

► Apăsați și **mențineți apăsat**

În timpul redării mesajului:

Redarea mesajelor:

► Apăsați **scurt**

Anulați redarea:

► Apăsați **scurt**

Luminează continuu:

Robotul telefonic e pornit, niciun mesaj nou

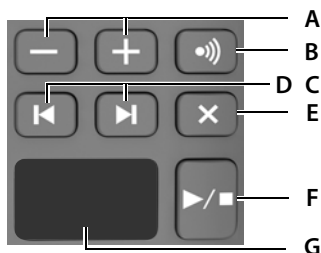
Clipește:

Mesaj nou; se redă sau se înregistrează un mesaj

Clipește foarte repede:

Memorie plină





G Afișaj











A
B
C
D
E
F
G

Simboluri folosite în manualul de utilizare

Simboluri

	Avertismente care, odată nerespectate, pot duce la deteriorarea dispozitivelor sau la accidente.
	Informații importante cu privire la funcționarea și manipularea corespunzătoare sau funcții care ar putea genera costuri.
	Condiție prealabilă pentru a putea efectua următoarea acțiune.
	Informații suplimentare ajutătoare.







Butoane

	Tasta de apel/Handsfree		Tasta Diez
	Tasta Terminare		Tasta Steluță
	Tasta Control		Tasta Reapelare
 la 	Taste cu cifre/litere	Men., OK	Taste de afișare

Proceduri

De exemplu: Activarea/dezactivarea Răspunsului Automat:

▶ **Men.** ▶  **Setari** ▶ **OK** ▶  **Receptor** ▶ **OK** ▶  **Rasp. aut.** ▶ **OK** (✓ = activat)

Pas	Acțiuni necesare
▶ Men.	Apăsați tasta Men. de pe afișaj.
▶  Setari	Utilizați tasta de control  pentru a naviga în intrare Setari .
▶ OK	Apăsați OK pentru a confirma. Se Setari deschide submeniul.
▶  Receptor	Selectați înregistrarea Receptor utilizând tasta de comandă  .
▶ OK	Apăsați OK pentru a confirma. Se Receptor deschide submeniul.
▶  Rasp. aut.	Selectați înregistrarea Rasp. aut. utilizând tasta de comandă  .
▶ OK	Activați sau dezactivați folosind OK . Funcția este activată ✓.

Măsuri de siguranță



Citiți mai întâi măsurile de siguranță și ghidul de utilizare.

Dispozitivul nu poate fi folosit în cazul unei pene de curent. De asemenea, **nu este posibilă efectuarea apelurilor de urgență**.

Numerele de urgență **nu pot** fi apelate dacă **blocarea tastaturii/ecranului** este activată!



Utilizați numai **baterii reîncărcabile** care corespund **specificației** (consultați lista acumulatorilor permiși → www.gigaset.com/service). Nu folosiți niciodată baterii obișnuite (nereîncărcabile), deoarece acestea pot provoca probleme grave de sănătate și vătămări personale. Bateriile reîncărcabile deteriorate vizibil trebuie înlocuite.



Receptorul nu trebuie să funcționeze atunci când capacul acumulatorului este deschis.



Nu utilizați telefonul în medii cu un potențial pericol de explozie (de exemplu, ateliere de vopsit).



Dispozitivele nu sunt rezistente la stropii de apă. Din acest motiv, acestea nu trebuie instalate într-un mediu umed, precum băi sau dușuri.



Utilizați numai adaptorul de alimentare indicat pe dispozitiv.

În timpul încărcării, priza trebuie să fie ușor accesibilă.



Vă rugăm să scoateți din uz dispozitivele defecte sau să le reparați la echipa noastră de service, pentru că acestea pot interfera cu alte servicii fără fir.



Nu folosiți dispozitivul dacă ecranul este crăpat sau spart. Sticla sau plasticul sparte pot cauza leziuni la mâini și față. Trimiteți dispozitivul la departamentul nostru de Service pentru a fi reparat.



Nu țineți spatele receptorului la ureche în momentul în care sună sau când modul difuzor este activat. În caz contrar, există riscul unor afecțiuni auditive grave și permanente.

Telefonul poate provoca interferențe cu aparatele auditive analogice (murmur sau bâzâit) sau poate duce la suprasolicitarea acestora. Dacă aveți nevoie de asistență, vă rugăm să contactați furnizorul aparatului auditiv.



Nu păstrați celulele mici și bateriile, care pot fi înghițite, la îndemâna copiilor.

Înghițirea unei baterii poate provoca arsuri, perforarea țesutului moale și decesul. Arsurile grave pot surveni în 2 ore de la înghițire.

În cazul înghițirii unei celule sau baterii, cereți de urgență sfatul medicului.



Utilizarea telefonului poate afecta echipamentele medicale aflate în apropiere. Aveți grijă la condițiile tehnice proprii mediului dvs., de exemplu, în cabinetul medical.

Dacă utilizați un echipament medical (de exemplu, un stimulator cardiac), contactați producătorul echipamentului. Acesta vă va putea sfătui în legătură cu comportamentul dispozitivului la sursele externe de înaltă frecvență (pentru datele tehnice care aparțin produsului dvs. Gigaset, vezi "Date tehnice").

Introducere

Conținutul pachetului

- O bază, un adaptor electric, un cablu de telefon
- Un receptor, două baterii, o carcasă pentru baterii, un manual de utilizare

Modele cu receptoare multiple, per receptor:

- Un receptor, un suport pentru încărcare cu adaptor electric, două baterii și o carcasă pentru baterii



Instalați suportul pe o suprafață netedă, nealunecoasă, într-un punct central al apartamentului sau casei.

Raza de acțiune a suportului este de 300 de metri la exterior și 50 de metri la interior.

Baza și suportul încărcător sunt proiectate pentru a fi utilizate în spații închise, ferite de umezeală și cu o temperatură de la +5°C până la +45°C.

De obicei, piciorușele dispozitivului nu lasă urme pe suprafețe. Cu toate acestea, din cauza numărului mare de lacuri și finisaje de mobilă folosite, nu se poate exclude complet apariția urmelor de contact pe suprafețe.

Nu expuneți niciodată telefonul la surse de căldură, la acțiunea directă a razelor solare sau la alte dispozitive electrice.

Protejați telefonul de umezeală, praf, lichide corozive și vapori.

Baza

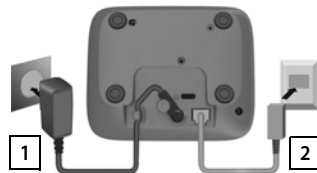
Conectarea stației de bază la sursa de alimentare și la rețeaua telefonică

- ▶ Conectați adaptorul de alimentare **1**.
- ▶ Apoi conectați mufa telefonului **2** și introduceți cablurile în canalele pentru cabluri.

Dispozitiv fără robot telefonic



Dispozitiv cu robot telefonic



Adaptorul de alimentare trebuie să fie **întotdeauna conectat** deoarece telefonul nu poate funcționa dacă nu este conectat la sursa de alimentare.

Robotul telefonic local (dacă este disponibil) nu este pregătit până la 30 de secunde după ce baza a fost conectată.

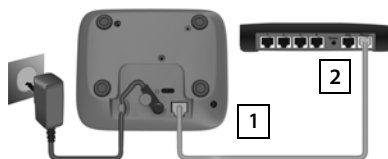
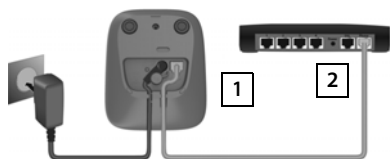
Conectarea unui suport la router

Puteți utiliza telefonul pe conexiunea analogică a unui router.

- ▶ Conectați mufa telefonului **1** și apoi conectați-o la portul analogic al unui router **2**.

Dispozitiv fără robot telefonic

Dispozitiv cu robot telefonic



Orice **ecouri** pot fi atenuate prin activarea **Mod XES** (→ p. 31).

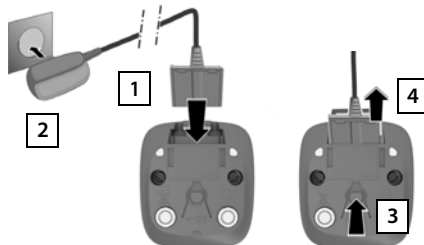
Receptor

Conectarea suportului încărcător (dacă este inclus)

- ▶ Conectați mufa plată a adaptorului **1**.
- ▶ Introduceți adaptorul de alimentare în priză **2**.

Pentru a scoate din nou mufa din suportul încărcător:

- ▶ Apăsați butonul de eliberare **3**.
- ▶ Scoateți cablul **4**.



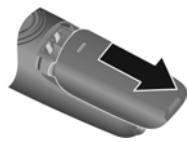
Pregătirea receptorului pentru utilizare

Ecranul este protejat de o folie de plastic. Vă rugăm să înlăturați această folie.

Introducerea acumulatorilor




Folosiți doar acumulatori, altfel vă expuneți unor riscuri majore pentru sănătate și accidentărilor. De exemplu, învelișul extern al bateriilor se poate distruge iremediabil sau bateriile pot exploda. Dispozitivul ar putea funcționa greșit, sau ar putea fi deteriorat ca rezultat al folosirii bateriilor de tipul nerecomandat.



- ▶ Introduceți acumulatorii cu polaritatea în direcția corectă (consultați imaginea pentru pozițiile +/-).
- ▶ Aplicați capacul din partea de sus.
- ▶ Apăsăți capacul până la declic.
- Pentru a redeschide capacul:
 - ▶ Prindeți canelura de pe capac și glisați-o în jos.

Încărcarea acumulatorilor

- ▶ Înainte să folosiți bateriile prima dată, încărcați-le complet în bază sau suportul de încărcare.

Acumulatorii sunt complet încărcați când pictograma de energie  dispăre de pe afișaj.







Bateriile se pot încălzi în timpul încărcării. Acest lucru nu este periculos.

În timp, capacitatea de încărcare a acumulatorilor va scădea, din motive tehnice.

Receptoarele din acest pachet au fost deja înregistrate în bază. Dacă un receptor nu a fost înregistrat (este afișat **Inreg.Receptor** sau **Recp. in baza**), vă rugăm să-l înregistrați manual (→ p. 30).




Modificarea limbii afișajului


Puteți modifica limba afișajului, dacă telefonul a fost setat într-o limbă pe care nu o înțelegeți.

- ▶ **Men.** ▶ Apăsăți tastele    **lent** în succesiune . . . se va afișa limba setată (de exemplu **English**)
- ▶ Selectarea unei limbi diferite: ▶ Apăsăți tasta Control  până când limba dorită este selectată pe afișaj, de exemplu **Français** ▶ **OK** (✓ = selectat)

Setarea datei și a orei

Data/ora trebuie să fie setate pentru a ști, de exemplu, ora exactă a apelurilor recepționate și pentru a permite utilizarea alarmei.


▶ **Men.** ▶  **Setari** ▶ **OK** ▶ **Data/Ora** ▶ **OK** ▶  Introduceți data (ziua, luna și anul) în format de 6 cifre ▶ **OK** ▶  Introduceți ora (ore și minute) în format de 4 cifre ▶ **OK**
(Afișaj: **Salvat**)


Mutarea poziției de introducere la stânga sau la dreapta: ▶ Apăsați tasta de control  la stânga/dreapta

Telefonul este pregătit de utilizare.

Utilizarea receptorului

Pornirea/Oprirea receptorului


Pornirea: ▶ Atunci când receptorul este oprit, apăsați și **mențineți apăsată** tasta Încheiere apel 


Oprire: ▶ Atunci când receptorul este în stare inactivă, apăsați și **mențineți apăsată** tasta Încheiere apel 

Când așezați un receptor oprit pe stația de bază sau pe suportul de încărcare, acesta pornește automat după circa 30 de secunde.

Blocarea/deblocarea tastaturii

Blocarea tastaturii împiedică utilizarea accidentală a telefonului.

Blocarea/deblocarea tastaturii: ▶  Apăsați **prelung**

Blocarea tastaturii activată: Simbolul  apare pe afișaj




Dacă un apel este indicat în receptor, tastatura se deblochează automat și puteți accepta apelul. Aceasta se blochează din nou la încheierea apelului.





Apelarea numerelor de urgență nu este posibilă nici când blocarea tastaturii este activată.

Tasta Control



Tasta de control vă permite să navigați prin meniuri și câmpurile de intrare, de asemenea, puteți invoca anumite funcții după situație.

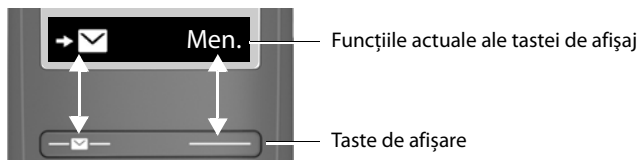
În descrierea de mai jos, partea tastei Control este marcată cu o săgeată (sus, jos, stânga, dreapta) pe care trebuie s-o apăsați în situații de operare diferite, de exemplu  pentru "apăsați partea dreaptă a tastei Control".

În mod de așteptare	În timpul unei conversații
 Deschideți meniul principal	Opriiți sunetul microfonului
 Selectarea setărilor audio	Reglați volumul difuzorului pentru modul receptor și mâini libere
 Deschideți directorul	Deschideți directorul
 Realizarea unui apel intern/ deschiderea listei de receptoare	Inițializați un apel intern de consultare

Afișaj

Taste de afișare

Tastele de afișaj efectuează o gamă de funcții conform situației de operare.



► Apăsați tasta de afișare ... Funcția care apare deasupra ei pe display este inițializată.

	Deschideți meniul principal / submeniul
	Confirmați funcția de meniu / salvați intrarea
	Înapoi cu un nivel de meniu
	Ștergeți caracter cu caracter la stânga
	Accesați lista de apeluri / lista de mesaje

Afișați funcțiile accesate din tasta de control

	Folosiți pentru a derula în sus/în jos și pentru a seta volumul
	Deplasați cursorul la stânga și la dreapta cu

Bară de stare

Pictogramele afișează setările actuale și starea telefonului.

Contact radio dintre bază și receptor

	Bună - slabă
	Fără recepție sau mod ECO DECT Fara radiatii activat

Robot telefonic

	Robot telefonic activat
--	-------------------------

Nivelul de încărcare al bateriei



	0 -10%		11 - 33%		34 - 66%		> 66%
--	--------	--	----------	--	----------	--	-------

Simbolul este arătat în față în timpul procesului de încărcare.



	Clipește	Bateria este aproape descărcată (timp de vorbire sub zece minute)
--	----------	---


Navigare prin meniu

Funcțiile telefonului dvs. sunt afișate într-un meniu ce constă în mai multe niveluri. Prezentarea generală a meniului: → p. 46

- ▶ Când telefonul este în stare **inactivă**, apăsați tasta de afișare **Men.** sau tasta Control  (dreapta) ... se deschide meniul.
- ▶ Utilizați tasta Control  pentru a derula la funcția dorită ▶ Confirmați cu **OK**

Înapoi un nivel:

- ▶ Apăsați tasta  sau apăsați **scurt** tasta 

Reveniți la starea în așteptare: ▶ Apăsați și **țineți apăsată** tasta Terminare apel 



Afișajul revine automat la modul inactiv după două minute de activitate



Efectuarea apelurilor


Efectuarea unui apel

▶  Introduceți numărul ▶ Apăsați tasta Apelare  ... Numărul este format

sau




▶ Apăsați și **mențineți apăsată** tasta Vorbire  ... Se aude tonul de apel ▶  Introduceți numărul

Pentru modificarea volumului receptorului în timpul unui apel: ▶  ▶ Utilizați  pentru a seta volumul

Terminarea apelului/anularea apelării: ▶ Apăsați tasta Încheiere apel 

Prefixați automat fiecare număr cu un prefix furnizat de un furnizor de servicii de rețea: ➔ p. 18

Apelarea din director

▶ Deschideți agenda cu  ▶  Derulați la înregistrarea necesară ▶ Apăsați tasta de vorbire 

Apelare din lista de reapelare

Lista conține ultimele 10 numere formate cu receptorul.

▶  Apăsați scurt ▶  Selectați înregistrarea ▶ 



Gestionarea intrărilor din lista de reapelare

▶  Apăsați scurt ▶  Selectare ▶ Men. ▶  Funcția de selectare ▶ OK

Funcții posibile: Utiliz. Numar / Copiere inAgd. / Sterge Intrare / Sterge lista

Apelarea din lista de apeluri

Deschideți lista de apeluri: ▶ Apăsați tasta de afișare  ▶  Lst.Apel: ▶ OK

▶  Derulați la înregistrarea necesară și apăsați ▶ tasta de Vorbire 


Apelare cu tasta de apelare rapidă

Înregistrările din agendă pot fi alocate tastelor 2-9 (➔ p. 22).

▶ Apăsați și **țineți apăsat** tasta de apelare rapidă căreia îi este atribuit numărul dorit

Preluarea unui apel

Receptorul indică un apel de recepționat prin intermediul soneriei și prin afișajul de pe ecran.

- ▶ Apăsăți tasta de Vorbire 

Funcția **Rasp. aut.** este activată: ▶ Pur și simplu ridicați receptorul din stația de bază/suportul încărcător


Activarea funcției **Rasp. aut.**:

- ▶ Men. ▶  Setari ▶ OK ▶  Receptor ▶ OK ▶  Rasp. aut. ▶ OK (✓ = activat)

Modul Handsfree

În modul Handsfree, dvs. porniți difuzorul pentru a auzi apelantul fără să țineți receptorul lângă ureche.

Activarea/dezactivarea modului Handsfree în timpul unui apel și când ascultați robotul telefonic local (dacă este disponibil):

- ▶ Apăsăți tasta Handsfree 

Reglarea volumului difuzorului:

- ▶ Men. ▶  Setari audio ▶ OK ▶  Volum receptor ▶ OK ▶  Difuzor ▶ OK ▶ Utilizați  pentru a regla volumul ▶ OK

Oprirea sonorului

- ▶ În timpul unui apel, apăsați tasta Control  (dreapta) ... Microfonul receptorului este oprit




Efectuarea apelurilor interne

Efectuarea apelurilor interne









Apelurile interne sunt apeluri gratuite către alte receptoare înregistrate în aceeași stație de bază.

Apelarea unui abonat intern specific:

- ▶  când sunt înregistrate mai mult de două receptoare: Folosiți  pentru a selecta abonatul intern ▶ OK sau  ... Receptorul selectat este denumit

Apelarea tuturor receptoarelor („apel către grup”):



-  Apăsăți **prelung** sau ▶  ▶  sau ▶  ▶  **Apel toate rec**

- ▶ OK sau  ... Toate receptoarele înregistrate sunt apelate. Dvs. vorbiți către primul abonat intern să răspundă.

Terminarea unui apel intern: ▶ Apăsăți tasta Încheiere apel .

Efectuarea unui apel intern, apel de consultare / redirecționarea unui apel

Apelați un abonat **extern** și transferați apelul la un abonat **intern** sau puneți apelul de consultare cu acesta în așteptare.


- ▶  ▶  Selectați după necesități receptorul sau **Apel toate rec** ▶ **OK** ... Abonatul(ții) intern(i) este/sunt apelat(ți), abonatul extern aude muzică în așteptare

Opțiuni posibile:


Punerea în așteptare a apelului conferință: ▶ vorbiți cu abonatul intern

Reveniți la apelul extern: ▶ Apăsăți tasta de afișare 

Transferarea apelului extern atunci când abonatul intern a răspuns:

- ▶ Anunțarea unui apel extern ▶ Apăsăți tasta Încheiere apel 

Transferarea apelului extern înainte ca abonatul intern să răspundă:

- ▶ Apăsăți tasta Terminare apel  ... Apelul extern este redirecționat imediat.

Ascultarea unui apel extern

Țineți în așteptare un apel extern. Un abonat intern poate asculta acest apel și să participe la conversație (conferință).



Funcția **Ascultare** este activată.

Activarea/dezactivarea ascultării interne


- ▶ **Men.** ▶  **Setari** ▶ **OK** ▶  **Baza** ▶ **OK** ▶  **Ascultare** ▶ **OK** (✓ = activat)


Inițializați un apel de conferință internă

Doriți să vă alăturați la un apel extern existent pe un terminal diferit.

- ▶ Apăsăți **prelung** tasta de Vorbire  ... Toți abonații vor auzi un ton de semnal

Încheierea apelului de conferință:

- ▶ Apăsăți tasta Terminare apel  ... Toți abonații vor auzi un ton de semnal

Atunci când **primul** participant abonat apasă tasta Terminare , receptorul care s-a alăturat apelului de conferință rămâne conectat la abonatul extern.

Identificarea liniei de apelare

În timpul unui apel, numărul apelantului este transferat (CLI = Identificarea liniei de apelare) și acesta poate fi afișat pe ecranul destinatarului (CLIP = Prezentare CLI). Când numărul apelantului este ascuns, nu este arătat pe afișajul părții apelate. Apelul este efectuat cu număr ascuns (CLIR = Restricție CLI).



Ați autorizat operatorul dvs. de rețea să afișeze numele apelantului (CLIP) pe ecranul dvs.

Apelantul a autorizat operatorul de rețea să trimită numărul de telefon (CLI).

Afișarea apelantului pentru apelurile de intrare

Identificarea liniei de apelare

Este afișat numărul de telefon al apelantului. Dacă numărul apelantului este salvat în director, numele este afișat.

Fără identificarea liniei apelantului

În locul numelui și al numărului, se afișează următorul lucru:

- **Apel extern:** Niciun număr transferat.
- **Retinut:** Apelantul a reținut Identificarea liniei apelantului.
- **Indisponibil:** Apelantul nu a autorizat Identificarea liniei de apelare.

Selectare automată a operatorului de rețea (preselectare)

Puteți salva un număr apel-cu-apel (număr preselectat) care este plasat **automat** în fața numerelor la apelare. Dacă doriți să apelați în altă țară folosind un operator de rețea anume, îi puteți salva prefixul aici.

În lista **Cu Preselectie**, introduceți (cifrele inițiale ale) numerelor prefixului pentru care doriți să utilizați numărul de preselectare.

În lista „**Fara Presel.**”, introduceți excepțiile de la lista **Cu Preselectie**.

De exemplu:

Nr.Preselectie	0999
Cu Preselectie	08
Fara Presel.	081 084








Toate numerele care încep cu **08**, cu excepția **081** și **084**, sunt formate folosind numărul preselectat **0999**.

Număr	Număr selectat
07112345	▶ 07112345
08912345	▶ 0999 08912345
08412345	▶ 08412345








Introducerea unui număr preselectat

▶ Men. ▶ Setari ▶ OK ▶ Inregistrare ▶ OK ▶ Preselectie ▶ OK ▶ Nr.Preselectie ▶ OK ▶ Introduceți numărul sau folosiți numărul din director ▶ OK






Creați o listă cu prefixe care sunt formate cu preselectare

- ▶ Men. ▶  Setari ▶ OK ▶  Inregistrare ▶ OK ▶  Preselectie ▶ OK ▶  Cu Preselectie ▶ OK ▶  Selectați introducerea listei (1 – 11) ▶ OK ▶  Introduceți (cifrele inițiale ale) prefixului pentru care urmează să fie folosit numărul preselectat ▶ OK ▶  Selectați o introducere diferită a listei după necesități și introduceți mai multe numere






Creați o listă cu prefixe care sunt formate fără preselectare

- ▶ Men. ▶  Setari ▶ OK ▶  Inregistrare ▶ OK ▶  Preselectie ▶ OK ▶  Fara Presel. ▶ OK ▶  Selectați introducerea listei (1 – 11) ▶ OK ▶  Introduceți excepțiile pentru lista Cu Preselectie ▶ OK ▶  Selectați o altă introducere a listei după necesități și introduceți mai multe numere

Anularea preselectării pentru apelul curent

- ▶  Apăsați prelung ▶ Men. ▶  Preselect.opr. ▶ OK ▶  Introduceți numărul sau  preluați numărul din director ▶  ... Numărul este selectat fără preselectare.

Dezactivarea permanentă a preselectării

- ▶ Men. ▶  Setari ▶ OK ▶  Inregistrare ▶ OK ▶  Preselectie ▶ OK ▶  Nr.Preselectie ▶ OK ▶ Ștergeți numărul preselectat cu tasta de Afisare  ▶ OK

Liste de apeluri/mesaje

Telefonul salvează în liste informații despre diferite evenimente:

- Listă de apeluri: Numerele tuturor apelurilor primite și ratate
- Lista robotului telefonic: Mesajele de pe robotul telefonic local (dacă este disponibil)
- Lista căsuței poștale de rețea: Mesajele din cutia poștală a rețelei

Un ton de informare sună de îndată ce o **nouă înregistrare** apare într-una dintre liste. Setarea implicită este tasta de mesaj (pe tasta de Afișare stânga) care clipește și lista de **Mesaje noi** este arătată pe afișaj.

Dezactivarea afișării mesajelor noi

▶ Men. ▶

97

Selectarea tipului de mesaj:

▶ Apăsați tasta pentru apeluri nepreluat

▶ Apăsați tasta pentru mesajele de pe robotul telefonic local (dacă este disponibil)/căsuța poștală de rețea

975 SET:

Setarea acțiunilor pentru noile mesaje:

▶ Apăsați tasta Este afișată prezența unor mesaje noi (setare implicită)

975 SET:

▶ Apăsați tasta Nu este afișată prezența unor mesaje noi.

Salvare setări: ▶ OK



O schimbare a setării devine valabilă doar când este primit un mesaj nou.

Dacă apelurile sunt salvate în căsuța poștală de rețea, veți primi un mesaj dacă setările adecvate au fost efectuate (în funcție de furnizorul de servicii de rețea).

Lista de apeluri

Condiție: CLIP (→ p. 18)

În funcție de tipul de listă setat, sunt salvate toate numerele ultimelor 25 de apeluri recepționate sau numai apelurile nepreluat.

Setarea tipului de listă

▶ Men. ▶ Setari ▶ OK ▶ Baza ▶ OK ▶ Tip lista apel ▶ OK ▶ Apel.neprel./Toate apel. ▶ OK (✓ = selectat)

Deschiderea listei de apeluri

▶ Apăsați tasta de afișare ... Se deschide opțiunea de selectare a listei ▶ Lst.Apel:



Intrarea arată: numărul de intrări noi + numărul de intrări vechi, citite

Lst.Apel: 01+02

Deschideți lista: ▶ OK ... Este afișat ultimul apel recepționat

▶ Folosiți pentru parcurgerea rapidă a listei



Utilizarea altor funcții

- ▶  Selectați intrarea ▶ **Men.** ▶ Utilizați  pentru a selecta funcția:
 - Sterge Intrare** Șterge intrarea curentă.
 - Copiere inAgd.** Copiază intrarea în agenda telefonică.
 - Cop. lis. neagra** Copiați un număr în Lista neagră.
 - Data/Ora** Arătarea datei și orei apelului (dacă sunt setate).
 - Stare** **Apel Nou:** Apel nepreluat nou. **Ap!Vechi:** Intrare deja citită.
 - Sterge lista** Ștergeți toate intrările.
Notă: Toate intrările **vechi și noi** vor fi șterse.



Lista de mesaje

Puteți asculta mesajele de pe robotul telefonic (dacă este disponibil) sau căsuța poștală de rețea din lista robotului telefonic lista căsuței poștale de rețea.

Deschideți lista robotului telefonic:

- ▶ Apăsăți tasta de afișare  ... Se deschide opțiunea de selectare a listei ▶  **Rob.tel:** ▶ OK

Deschideți lista căsuței poștale de rețea:

- ▶ Apăsăți tasta de afișare  ... Se deschide opțiunea de selectare a listei ▶  **CP rețea:** ▶ OK




Agenda telefonică

Directorul local este unic pentru receptor. Intrările pot fi trimise la alte receptoare (→ p. 22). 100 numere de telefon pot fi salvate (max. 22 cifre) cu numele asociate (max. 16 caractere).

Deschideți agenda telefonică: ▶ Apăsăți în jos tasta Control 

Creare înregistrare nouă în agendă




Prima intrare:

- ▶  ▶ **Intrare noua?** ▶ OK ▶  Introduceți numărul de telefon ▶ OK ▶  Introduceți numele ▶ OK

Mai multe numere:

- ▶  ▶ **Men.** ▶ **Intrare Noua** ▶ OK ▶  Introduceți numărul de telefon ▶ OK ▶  Introduceți numele ▶ OK

Selectarea unei intrări de director


- ▶  Deschideți directorul
 - ▶ Folosiți  pentru a derula la intrare până când numele dorit este selectat.
- sau
- ▶ Introduceți primul caracter al numelui ▶ derulați după caz  la înregistrare.

Atribuirea tastelor de apelare rapidă





▶  ▶  Selectați intrarea ▶ Men. ▶  Scurtatura ▶ OK

▶  Selectați tasta ▶ OK

sau

▶  Apăsați tasta la care se va salva intrarea

Ștergerea alocării unei taste:

▶  ▶  Selectați înregistrarea ▶ Men. ▶  Scurtatura ▶ OK ▶  FaraScurtatura ▶ OK (✓ = selectat)

Transferul unei intrări din director către un alt receptor






Receptoarele expeditoare și cele destinate trebuie să fie ambele înregistrate pe aceeași stație de bază.

Celălalt receptor și stația de bază pot expedia și primi înregistrări ale directorului.

Transferul unei intrări din director către un alt receptor

▶  ▶  Selectați intrarea ▶ Men. ▶  Exped. Intr. ▶ OK ▶  Selectați numărul intern al receptorului destinat ▶ OK

Transferul unui director către un alt receptor

▶  ▶ Men. ▶  Exped. Lista ▶ OK ▶  Selectați numărul intern al receptorului destinat ▶ OK

Funcții suplimentare

Funcțiile suplimentare pentru intrările din agenda telefonică și întreaga agendă telefonică:

▶  ▶  Selectați intrarea dorită ▶ Men. ▶  Selectați funcția ▶ OK

Afisare nr.	Afișează numărul intrării selectate din director
Afisare nume	Afișează numele intrării selectate din director
Edit. Intrarea	Editează numărul sau numele intrării selectate din director
Utiliz. Numar	Apelare număr
Sterge Intrare	Șterge intrarea selectată
Sterge lista	Șterge agenda completă

Robot local (dacă este disponibil)



Puteți utiliza receptorul sau tastele stației de bază pentru a personaliza setările și pentru a utiliza robotul telefonic. Secțiunile următoare prezintă utilizarea prin intermediul receptorului. Operarea de la tastele bazei → **Prezentare generală – Bază**.



Configurarea robotului telefonic

Robotul este deja setat implicit. Puteți schimba această desemnare.

Înregistrarea propriului anunț

Puteți să înregistrați propriile anunțuri cu ajutorul receptorului. Anunțul preînregistrat se utilizează dacă nu este disponibil niciun anunț personal.

▶ Men. ▶  Mesag. vocala ▶ OK ▶  Anunțuri ▶ OK ▶ Inreg. Anunț ▶ OK ▶ Rostiti **dupa?** ▶ OK ... Auziți tonul de confirmare (ton scurt) ▶ Incepeti sa inregistrati anunțul (min. 3 secunde) ▶ Confirmați cu OK

Anularea și ștergerea unui anunț: ▶  sau apăsați 

După înregistrare, mesajul este redat pentru a-l verifica.

Înregistrarea se termină automat la atingerea perioadei maxime de înregistrare de 170 secunde sau dacă în cadrul acesteia există o pauză care depășește 2 secunde.

Redarea anunțului:

▶ Men. ▶  Mesag. vocala ▶ OK ▶  Anunțuri ▶ OK ▶  Redare Anunț ▶ OK

Ștergerea unui anunț:

▶ Men. ▶  Mesag. vocala ▶ OK ▶  Anunțuri ▶ OK ▶  Stergere Anunț ▶ OK

Modificarea setărilor

▶ Men. ▶  Mesag. vocala ▶ OK ▶ Selectați setarea pe care doriți să o schimbați

Durata până la Răspuns automat:

▶ IntarziereSon. ▶ OK ▶  Imediat / 10 sec / 18 sec / 30 sec / Auto ▶ OK

Auto: robotul telefonic răspunde la un apel:

- după **18 secunde** dacă nu există mesaje noi.
- după **10 secunde** dacă există mesaje noi.



Selectați **Auto** când doriți să ascultați mesajele când sunteți plecat. Atunci când apesați de la distanță (→ p. 25) puteți stabili după 10 secunde că nu există noi mesaje. Nu implică niciun cost pentru apel dacă acesta este încheiat imediat.

Durată de înregistrare:

▶ Lungime mesaj ▶ OK ▶  Maxim / 1 minut / 2 minute / 3 minute ▶ OK

Ascultare în timpul înregistrării:

▶ Filtrare apeluri ▶ OK ▶  Receptor / Baza ▶ OK (✓ = activat)

Robot local (dacă este disponibil)



Dezactivați ascultarea pentru înregistrarea actuală:

- ▶ Apăsați tasta Încheiere apel

Setarea unei limbi diferite (dacă este disponibil)

Puteți schimba limba pentru mesajul vocal și pentru anunțul implicit.

- ▶ Men. ▶ Mesag. vocala ▶ OK ▶ Limba ▶ OK ▶ Selectați limba ▶ OK

Operare utilizând receptorul

Activarea/dezactivarea robotului telefonic

- ▶ Men. ▶ Mesag. vocala ▶ OK ▶ Robot telef. ▶ OK (✓ = activat)

Dacă robotul telefonic este activat, pe ecran se afișează pictograma



Dacă memoria e plină **Memorie plină!** apare pe afișaj, iar robotul telefonic se oprește automat. Ștergeți mesaje mai vechi pentru ca el să pornească automat.

Redarea mesajelor

- ▶ Apăsați și țineți apăsată tasta (▲ tasta 1 este alocată robotului)

sau

- ▶ Men. ▶ Robot telef. ▶ OK ▶ Redare mesaje ▶ OK

Dacă este configurată căsuța poștală de rețea: Robot tel. ▶ OK

sau

- ▶ ▶ ... Se deschide opțiunea de selectare a listei ▶ Rob.tel: ▶ OK

Lista robotului telefonic se afișează astfel: Rob.tel: 01+02

Numărul de mesaje noi + numărul de intrări noi care au fost deja redade

Dacă există mesaje noi, redarea va începe cu primul mesaj nou, în caz contrar, cu primul mesaj vechi. Mai întâi se redă blocul de informații, apoi conținutul. Ecranul afișează numărul apelan-tului sau numele acestuia.

Difuzorul receptorului pornește **automat**.

Oprirea difuzorului: ▶ Apăsați tasta Handsfree

Ațiuni în timpul redării

Opriți redarea:

Continuați redarea:

- ▶
- ▶ Apăsați din nou
- sau ▶ Men. ▶ Continuare

Mergeți la mesajul următor:

În timpul redării blocului de informații

Mergeți la începutul mesajului anterior:

Omiteți blocul de informații:

- ▶ sau
- ▶ sau
- ▶

În timpul redării conținutului

Mergeți la începutul mesajului actual:

Mergeți la conținutul mesajului următor:

Apelarea unui apelant:

Modificarea volumului:

Copierea unui număr în director:

Ștergerea unui singur mesaj:

Ștergeți toate mesajele vechi:

- ▶ sau
- ▶
- ▶ Men. ▶ **Formați nr** ▶ OK
- ▶ Men. ▶ **Volum receptor** ▶ OK
- ▶ Men. ▶ **Copiere inAgd.** ▶ OK
- ▶ sau apăsați tasta Afișaj
- ▶ Men. ▶ **Sterge tot** ▶ OK ▶
Confirmați solicitarea

Răspuns la apel din robotul telefonic

Chiar dacă robotul telefonic a început deja înregistrarea unui apel, încă îl puteți prelua:

- ▶ Apăsați tasta de Vorbire

sau

- ▶ Ridicați receptorul din stația de bază/suportul încărcător (**Rasp. aut.** este activat)

sau

- ▶ Men. ▶ **Raspuns** ▶ OK

Înregistrarea se oprește și puteți vorbi cu apelantul.



Dacă **Filtrare apeluri** prin receptor este activat (→ p. 23) și apelul poate fi auzit în receptor, puteți accepta apelul doar prin Men. ▶ **Raspuns** ▶ OK. Apăsarea tastei Vorbire/Handsfree activează și dezactivează modul Handsfree.

Utilizarea când sunteți în mișcare (utilizarea la distanță)

Puteți verifica și activa robotul telefonic de la orice alt telefon (hotel, telefon public, etc.).



Codul PIN de sistem nu este 0000 (→ p. 36).

Celălalt telefon are apelare prin tonuri (DTMF).

Activarea robotului telefonic

- ▶ Apelați conexiunea telefonică și lăsați să sune până la anunț **Introduceți codul PIN** (aprox. 50 secunde). ▶... Folosiți pentru a introduce codul PIN al sistemului în 10 secunde ... Robotul este activat, restul memoriei este anunțată și mesajele sunt redată



Robotul nu poate fi dezactivat de la distanță.

Verificarea robotului telefonic



Robotul telefonic este activat.

- ▶ Apelați conexiunea telefonică ▶ ... apăsați tasta **9** în timpul anunțului ... anunțul este întrerupt ▶ introduceți codul PIN al sistemului

Robotul este operat utilizând tastele următoare:

În timpul redării blocului de informații: Săriți la mesajul anterior. 1

În timpul redării mesajului: Mergeți la începutul mesajului actual. 2

Puneți redarea în pauză. Apăsați din nou pentru a relua. 3

După o pauză de aproximativ 60 de secunde, conexiunea este terminată. 0

Mergeți la mesajul următor. 3

În timpul redării mesajului: Ștergeți mesajul actual. 0

Căsuță poștală de rețea



Căsuța poștală de rețea este **înregistrată** la furnizorul de servicii de rețea.

Introducerea numărului unei căsuțe poștale de rețea

- ▶ Men. ▶ Mesag. vocala ▶ OK ▶ Cas.p. retea ▶ OK ▶ Introduceți numărul ▶ OK
- ... Căsuța poștală de rețea este activată



Pentru a activa și dezactiva căsuța poștală de rețea, folosiți un număr și un cod de funcție furnizate de furnizorul de servicii de rețea. Vă rugăm să contactați furnizorul dvs. de servicii de rețea dacă aveți nevoie de informații suplimentare.


Redarea mesajelor

- Din meniu: ▶ Men. ▶ Mesag. vocala ▶ OK ▶ Redare mesaje ▶ OK ▶ Cas.p. retea ▶ OK


- Utilizarea tastei 1: ▶ Apăsați și **țineți apăsată** tasta **1** (▲ tasta 1 este alocată căsuței poștale de rețea)


- Din lista de mesaje: ▶ Apăsați tasta de afișare ... Se deschide opțiunea de selectare a listei ▶ CP retea: ▶ OK



Alocarea tastei 1

Este posibil să apelați căsuța poștală de rețea sau robotul telefonic local (dacă este disponibil) în mod direct, apăsând tasta .



Setările pentru accesul rapid sunt specifice dispozitivului. Un alt robot telefonic poate fi alocat tastei  pentru fiecare receptor înregistrat.

Dispozitiv fără căsuță poștală de rețea: căsuța poștală de rețea este asociată automat cu tasta .

- ▶ Men. ▶ Mesag. vocala ▶ OK ▶  Setare Tasta 1 ▶ OK ▶  Robot tel. / Cas.p. rețea ▶ OK (✓ = selectat)

Funcții suplimentare

Ceas deșteptător



S-au salvat data și ora.

Pornirea și oprirea ceasului deșteptător

- ▶ Men. ▶ Ceas Alarma ▶ OK ▶ Activare ▶ OK (✓ = pornit)
- ▶ Introduceți ora de trezire în minute și secunde ▶ OK

Ceasul deșteptător este pornit: În loc de dată, afișajul arată ora de trezire și la stânga simbolul ceasului deșteptător.

Setarea/schimbarea orei de trezire

- ▶ Men. ▶ Ceas Alarma ▶ OK ▶ Ora trezire ▶ OK ▶ Introduceți ora de trezire sub formă de ore și minute ▶ OK

Oprirea apelului de trezire

Un apel de trezire este semnalat pe afișaj și indicat prin tonul de sonerie selectat (→ p. 34).

- ▶ Apăsăți orice tastă ... Alarma este dezactivată pentru 24 de ore

ECO DECT

Intervalul dispozitivului este setat implicit la maximum. Acest lucru asigură o conexiune optimă între receptor și bază. În modul de așteptare, receptorul nu transmite (este fără radiație). Doar baza va menține contactul cu receptorul prin semnale wireless slabe. În timpul unui apel, puterea de transmisie se adaptează automat la distanța dintre bază și receptor. Cu cât mai mică este distanța până la bază, cu atât mai reduse sunt radiațiile.

Reducerea radiațiilor cu până la 80%

Dezactivarea intervalului maxim.

- ▶ Men. ▶ Setari ▶ OK ▶ Baza ▶ OK ▶ ECO DECT ▶ OK ▶ Dist maxima ▶ OK (✓ = Intervalul nu este redus)



Nu este posibil să utilizați un repetitor pentru a spori intervalul.

Dezactivarea intervalului în modul inactiv

Aceste semnale wireless sunt dezactivate și prin setarea **Fara radiatii**.

- ▶ Men. ▶ Setari ▶ OK ▶ Baza ▶ OK ▶ ECO DECT ▶ OK ▶ Fara radiatii ▶ OK
(✓ = Radiații dezactivate)



Toate receptoarele înregistrate trebuie să accepte această funcție.

Pentru o setare rapidă a conexiunilor pentru apeluri primite, receptorul continuă să comute în „gata de primire”, pe moment. Aceasta mărește consumul de energie, reducând totodată duratele de așteptare și convorbire.

Atunci când opțiunea **Fara radiatii** este activată, în receptor nu va exista niciun afișaj interval/alarmă interval. Gradul de contact poate fi testat încercând stabilirea unei conexiuni.

- ▶ Apăsăți **prelung** tasta de Vorbire ... sună tonul de apel.

Protecția împotriva apelurilor nedorite

Puteți introduce până la 32 de numere într-o listă neagră. Când lista neagră este activată, apelurile de la numerele din lista neagră nu sunt semnalate acustic. Aceste setări se aplică tuturor receptoarelor înregistrate.

Activarea/dezactivarea listei negre

- ▶ Men. ▶ Setari ▶ OK ▶ Baza ▶ OK ▶ Aditional ▶ OK ▶ Protectie apel ▶ OK ▶ Activare ▶ OK (✓ = activat)

Afișarea/editarea listei negre

- ▶ Men. ▶ Setari ▶ OK ▶ Baza ▶ OK ▶ Aditional ▶ OK ▶ Protectie apel ▶ OK ▶ Lista neagra ▶ OK ... Lista numerelor blocate este afișată ▶ folosiți pentru a derula lista
Creați o înregistrare ▶ Men. ▶ Intrade Noua ▶ OK ▶ introduceți numărul
Ștergerea înregistrării: ▶ Selectați înregistrarea ▶ Apăsăți tasta de afișare

Transferul unui număr dintr-o listă de apeluri în lista neagră

- Deschideți lista de apeluri: ▶ Apăsăți tasta de afișare ▶ Lst.Apel: ▶ OK
▶ Selectați o înregistrare ▶ OK ▶ Cop. lis. neagra ▶ OK

Extinderea funcționalității telefonului

Mai multe receptoare

În bază pot fi înregistrate până la patru receptoare.

Fiecare dispozitiv are alocat un nume și un număr intern (INT 1 – INT 4). Alocarea poate fi schimbată.

Toate numerele interne sunt deja alocate: ► anulați înregistrarea oricăror dispozitive care nu mai sunt necesare

Înregistrarea unui receptor

Inreg.Receptor sau Recp. in baza clipește pe afișaj.

Înregistrarea prin așezarea receptorului pe stația de bază

- Plasați receptorul în bază ... **Inregistrare** este arătat pe afișaj, receptorul este înregistrat automat

Înregistrare din meniu



Înregistrarea trebuie inițializată **pe ambele dispozitive**, stația de bază și receptor. Ambele trebuie să se producă **într-un interval de 60 de secunde**.

În receptor

- **Men.** ► **Setari** ► **OK** ► **Receptor** ► **OK** ► **Inreg.Receptor** ► Introduceți codul PIN de sistem al bazei (implicit: 0000) ► **OK** ► Afișajul indică **Inregistrare**.

În bază

- În decurs de **60 de secunde** de la introducerea codului PIN de sistem, apăsați și **mențineți** apăsată tasta de înregistrare/localizare minim 3 secunde.



Procesul de înregistrare durează aproximativ 1 minut. Receptoarelor li se alocă cele mai mici numere interne disponibile (1- 4). Dacă numerele interne de la 1 la 4 sunt deja alocate la alte dispozitive, numărul 4 va fi suprascris.

Anularea înregistrării receptorului

Puteți anula înregistrarea oricărui receptor înregistrat de pe orice receptor Gigaset înregistrat.

- **Men.** ► **Setari** ► **OK** ► **Receptor** ► **OK** ► **An. inreg. rec.** ► **OK** ► **Selectați** utilizatorul intern căruia îi va fi anulată înregistrarea.

Receptorul utilizat în prezent este marcat cu < ► **OK** ► Introduceți PIN-ul sistemului pentru stația de bază (implicit 0000) ► **OK** ... **Recp. in baza** clipește pe afișaj, receptorului i s-a anulat înregistrarea

Localizarea unui receptor (localizare)



Localizați un receptor folosind baza.

- ▶ **Scurt** apăsați tasta de Înregistrare/Localizare de pe bază . . . toate receptoarele înregistrate sună în același timp când tonurile de apel sunt oprite.

leșire:

- ▶ **Apăsați scurt** tasta de înregistrare/localizare de pe bază




sau

- ▶ Apăsați  sau  pe un receptor

Support pentru repetitor

Un repetitor sporește intervalul de primire dintre receptorul Gigaset și bază.

Activarea modului Repetitor pentru bază:

- ▶ Men. ▶  Setari ▶ OK ▶  Baza ▶ OK ▶  Additional ▶ OK ▶ Mod Repetor ▶ OK
(✓ = activat)

Înregistrați repetitorul în bază: → Ghid de utilizare al repetitorului





Supportul pentru repetitor și modul ECO DECT Fara radiatii (→ p. 28) se exclud reciproc.

Utilizarea bazei într-un router/PABX

Operarea cu router

Atunci când se operează în baza conexiunii analoge a unui router, orice **ecou** care poate apărea poate fi redus prin activarea **Mod XES** (XES = eXtins Ecou Suprimare).

- ▶ Men. ▶  Setari ▶ OK ▶  Baza ▶ OK ▶  Additional ▶ OK ▶ Mod XES ▶ OK
(✓ = activat)



Această funcție poate fi dezactivată dacă nu întâmpinați probleme cu ecourile.

Funcționare cu un PABX








Următoarele setări sunt necesare doar dacă sunt solicitate de către PABX (→ consultați manualul de utilizare PABX). Introduceți cifrele **încet**, una după alta.

Schimbarea modului de apelare


- ▶ Men. ▶    0  5   1  8 ▶ Cifra pentru modul de apelare clipește: 0 = Apelare ton (DTMF); 1 = Apelare impuls (PD) ▶ Introduceți cifra ▶ OK

Extinderea funcționalității telefonului

Setarea intervalului de clipire

- ▶ Men. ▶        ▶ Cifra pentru durata actuală de luminare clipește: 0 = 80 ms; 1 = 100 ms; 2 = 120 ms; 3 = 400 ms; 4 = 250 ms; 5 = 300 ms; 6 = 600 ms; 7 = 800 ms ▶ Introduceți cifra ▶ OK

Modificarea pauzei după obținerea liniei

Puteți schimba durata pauzei ce va fi introdusă între apăsarea tastei Apel  și trimiterea numărului de telefon.

- ▶ Men. ▶        ▶ Cifra pentru durata pauzei curente clipește: 1 = 1 sec.; 2 = 3 sec.; 3 = 7 sec. ▶ Introduceți cifra ▶ OK

Modificarea pauzei după tasta Reapelare

- ▶ Men. ▶        ▶ Cifra pentru durata pauzei curente clipește: 1 = 800 ms; 2 = 1600 ms; 3 = 3200 ms ▶ Introduceți cifra ▶ OK

Setările telefonului

Data și ora

Setare

Data/ora trebuie să fie setate pentru a ști, de exemplu, ora exactă a apelurilor recepționate și pentru a permite utilizarea alarmei.

- ▶ Men. ▶ Setari ▶ OK ▶ Data/Ora ▶ OK ▶ Introduceți data (ziua, luna și anul) în format de 6 cifre ▶ OK ▶ Introduceți ora (ore și minute) în format de 4 cifre ▶ OK

Acceptare

Dacă data și ora sunt trimise la telefon prin operatorul de rețea (sau router/PABX) în timpul identificării liniei de apelare, puteți specifica dacă și când sunt acceptate acestea:

- ▶ Men. ▶ * #* 0 5 #* 7 3 ... Cifra setării curente clipește:
 1 = Niciodată
 2 = o dată, dacă data și ora nu sunt setate pe telefonul dvs. sau
 3 = Întotdeauna
- ▶ Introduceți cifra dorită ▶ OK

Afișaj

Limba afișajului

- ▶ Men. ▶ Setari ▶ OK ▶ Receptor ▶ OK ▶ Limba ▶ OK ▶ Selectați limba ▶ OK (✓ = activat)



Dacă ați ales din greșeală o limbă pe care nu o cunoașteți:

- ▶ Men. ▶ 4 2 1 ∞ Apăsați tastele una după cealaltă ▶ Selectați limba ▶ OK

Taste de apelare mari

Afișare taste de apelare mari când se apelează

- ▶ Men. ▶ Setari ▶ OK ▶ Receptor ▶ OK ▶ Font m. ap. ▶ OK (✓ = activat)

Contrast

Setați 9 niveluri de contrast pentru afișaj.

- ▶ Men. ▶ Setari ▶ OK ▶ Receptor ▶ OK ▶ Contrast ▶ OK ▶ Selectați nivelul ▶ OK (✓ = selectat)

Audio

Volumul apelului

Ajustați volumul receptorului sau funcția handsfree pe 5 niveluri.

- ▶ Men. ▶ Setari audio ▶ OK ▶ Volum receptor ▶ Auricular / Difuzor ▶ OK ...
Setarea actuală este afișată ▶ Selectați volumul ▶ OK (✓ = selectat)
-

Calitatea tonului

Schimbați calitatea tonului receptorului cum doriți.

- ▶ Men. ▶ Setari audio ▶ OK ▶ Sunet receptor ▶ Jos / Înalt ▶ OK (✓ = selectat)
-

Volumul tonului de apel (volum sonerie)

Reglați volumul soneriei la 5 niveluri, sau selectați tonul **Crescendo**.

Pe receptor:

- ▶ Men. ▶ Setari audio ▶ OK ▶ Volum sonerie ▶ OK ▶ Selectați volumul sau Crescendo ▶ OK (✓ = selectat)

Pe bază (cu robot):

- ▶ Men. ▶ Setari ▶ Baza ▶ Setari audio ▶ OK ▶ Volum sonerie ▶ OK ▶
Selectați volumul sau Crescendo ▶ OK (✓ = selectat)
-

Melodia tonului de apel

Pe receptor:

Setați melodia tonului de apel pentru apeluri externe, apeluri interne și/sau alarmă.

- ▶ Men. ▶ Setari audio ▶ OK ▶ Mel. sonerie ▶ OK ▶ Selectați Apeluri Ext. /
Apeluri Int. / Ceas Alarma ▶ OK ▶ Selectați tonul de apel dorit ▶ OK (✓ = selectat)

Pe bază (cu robot):

Reglați melodia tonului de apel pentru apeluri externe.

- ▶ Men. ▶ Setari ▶ Baza ▶ Setari audio ▶ OK ▶ Mel. sonerie ▶ OK ▶
Selectați the tonul de apel dorit ▶ OK (✓ = selectat)
-

Dezactivare/reactivarea tonului de apel permanent

- ▶ Când telefonul este inactiv, apăsați și mențineți apăsată tasta Stea. Când tonul este dezactivat, simbolul este arătat pe afișaj.
-

Dezactivarea tonului de sonerie pentru apelul curent




- ▶ Men. ▶ Silentios ▶ OK

Activare/dezactivare ton de apel cu controlul timpului




Introduceți o perioadă de timp pe parcursul căreia receptorul ar trebuie să **suspende** apelarea pentru a indica apelurile externe, de ex., pe timpul nopții.

Activare/dezactivare Control timp

Pe receptor:







- ▶ Men. ▶  Setari ▶ OK ▶  Receptor ▶ OK ▶  Control timp ▶ OK ▶ Activare ▶ OK (✓ = activat)

Pe bază (cu robot):







- ▶ Men. ▶ Setari ▶  Baza ▶  Setari audio ▶ OK ▶  Control timp ▶ OK ▶ Activare ▶ OK (✓ = activat)

Setarea perioadei

Pe receptor:

- ▶ Men. ▶  Setari ▶ OK ▶  Receptor ▶ OK ▶  Control timp ▶ OK ▶  Setari ▶ OK ▶ Opr.de la:  Introduceți timpul în format cu 4 cifre ▶ OK ▶ Opr.ant.:  Introduceți timpul în format cu 4 cifre ▶ OK

Pe bază (cu robot):

- ▶ Men. ▶ Setari ▶  Baza ▶  Setari audio ▶ OK ▶  Control timp ▶ OK ▶  Setari ▶ OK ▶ Opr.de la:  Introduceți timpul în format cu 4 cifre ▶ OK ▶ Opr.ant.:  Introduceți timpul în format cu 4 cifre ▶ OK

Dezactivarea pentru apeluri anonime

Puteți să setați **receptorul** să nu sune pentru apeluri pentru care Identificarea Liniei Apelante a fost oprită. Apelul este indicat doar în afișaj.

- ▶ Men. ▶  Setari ▶ OK ▶  Receptor ▶ OK ▶  Ap.rasp. mut ▶ OK (✓ = activat)

Activarea/dezactivarea tonurilor de avertizare și a tonului de avertizare pentru acumulator descărcat

Receptorul emite sunete cu privire la diverse activități și stări.

Ton de avertizare: ex. tonuri de apăsare a tastelor, ton de eroare, mesaj nou

Ton de avertizare pentru acumulator descărcat:

Starea de încărcare a bateriei scade sub un anumit nivel în timpul unui apel.

Avertizarea informativă, cu privire la descărcarea bateriei și tonurile de apel pot fi activate și dezactivate separat.

- ▶ Men. ▶  Setari audio ▶ OK ▶  Tonuri avert / Bat. desc. ▶ OK (✓ = activat)

Muzică în așteptare

Puteți alege dacă un apelant din exterior aude muzică în timp ce este pus în așteptare în timpul unei consultări interne sau atunci când un apel este redirectionat.

- ▶ Men. ▶ 0 5 1 7 ... Cifra setării curente clipește: 0 = dezactivat; 1 = activat ▶ introduceți cifra dorită ▶ OK

Sistem

Modificarea PIN-ului de sistem

- ▶ Men. ▶ Setari ▶ OK ▶ Baza ▶ OK ▶ PIN Sistem ▶ OK ▶ Introduceți PIN-ul din 4 cifre actual (din fabricație: 0000) ▶ OK ▶ Introduceți noul PIN din 4 cifre al sistemului ▶ OK

Resetarea codului PIN de sistem

Resetarea stației de bază la PIN-ul original 0000:

- ▶ Deconectați cablul de rețea de la stația de bază ▶ Apăsați și mențineți apăsată tasta Înregistrare/ localizare de pe stația de bază ▶ În același timp, reconectați cablul de rețea la stația de bază ▶ Apăsați și mențineți tasta apăsată timp de cel puțin 5 secunde ... Stația de bază este resetată și PIN-ul sistemului este setat la 0000



Tuturor receptoarele li se anulează înregistrarea și trebuie înregistrate din nou. Toate setările sunt restaurate la setările de fabrică.

Resetarea receptorului

Puteți reseta setările individuale. Intrările din Director și din lista de apeluri, precum și înregistrarea receptorului în stația de bază se păstrează.

- ▶ Men. ▶ Setari ▶ OK ▶ Receptor ▶ OK ▶ Reset.receptor ▶ OK ▶ Resetati? ▶ OK

Resetarea stației de bază

O resetare dezactivează modul **Fara radiatii**, setările individuale sunt resetate și toate listele sunt șterse.

Codul PIN de sistem este resetat la codul original 0000.

Ora și data nu sunt afectate. Robotul (dacă este disponibil) nu este pregătit până la 15 de secunde după ce baza a fost resetată.

Resetarea bazei prin intermediul meniului

Receptoarele rămân înregistrate. PIN-ul sistemului **nu** a fost resetat.

- ▶ Men. ▶ Setari ▶ OK ▶ Baza ▶ OK ▶ Resetare baza ▶ OK ▶ Resetati? ▶ OK

Resetarea bazei cu ajutorul tastei de pe aceasta

Înregistrarea tuturor receptoarelor este anulată. Codul PIN de sistem este resetat la codul original **0000**.

- ▶ Scoateți cablul de alimentare din bază ▶ Țineți apăsată **Tasta de înregistrare/localizare** de pe bază ▶ În același timp, reconectați cablul de alimentare la bază ▶ Țineți tasta apăsată cel puțin 5 secunde

Serviciu de relații cu clienții și asistență

Pas cu pas, către soluția dvs. cu Serviciul de relații cu clienții al Gigaset
www.gigaset.com/service.



Vizitați paginile noastre de asistență pentru clienți

Aici veți găsi:

- Întrebări frecvente
- Descărcări de soft gratuit și manuale de utilizare
- Verificarea compatibilității



Contactați personalul nostru de asistență clienți

Nu ați găsit o soluție la secțiunea Întrebări frecvente?

Avem plăcerea să vă ajutăm...

... **online:**

prin intermediul formularului nostru de contact pe pagina de servicii pentru clienți

... **prin telefon:**

Asistență telefonică România +40 021 204 9190


Apel taxabil din rețeaua Romtelecom. Pentru apelurile din rețelele de telefonie mobilă se aplica tarifele standard.

Vă rugăm să aveți la îndemână dovada achiziționării atunci când sunați.

Va informam ca, in situatia in care aparatul dvs Gigaset nu a fost achizitionat de la un dealer autorizat, puteti intampina probleme de compatibilitate cu rețeaua nationala si implicit dificultati in utilizarea lui. Este specificat pe cutie, langa marcajul CE, pentru ce rețele este destinat aparatul. Utilizarea neconforma a aparatului poate atrage dupa sine suspendarea garantiei.

Întrebări și răspunsuri

Dacă aveți întrebări despre folosirea telefonului dvs., accesați www.gigaset.com/service unde puteți fi ajutat în orice moment. Tabelul de mai jos conține o listă a problemelor cel mai des întâlnite și a soluțiilor posibile.

Problemă	Pe afișaj. nu apare nimic.
Cauză	Receptorul nu este pornit. Acumulatorii sunt descărcați.
Soluție	Apăsați tasta Terminare apel  timp de aproximativ 5 secunde , sau așezați receptorul pe suport. Încărcați sau înlocuiți acumulatorii.
Problemă	Nu există conexiune wireless cu stația de bază, Baza clipește pe afișaj.
Cauză	Receptorul se află în afara razei de acțiune a stației de bază. Receptorul nu este încă înregistrat. Stația de bază nu este pornită.
Soluție	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Reduceți distanța dintre stația de bază și receptor. ▶ Înregistrați receptorul. ▶ Verificați mufa de alimentare a bazei.
Problemă	Nu puteți auzi tonul de sonerie sau de apelare de la o rețea fixă.
Cauză	Cablul de telefon furnizat nu a fost utilizat sau a fost înlocuit cu un cablu nou cu conexiuni de pini necorespunzătoare.
Soluție	▶ Vă rugăm să utilizați întotdeauna cablul de telefon furnizat, sau să vă asigurați că legăturile pin-ului sunt corecte când achiziționați de la un comerciant: Alocare 3-4 a cablului telefonic/EURO CTR37.
Problemă	Se aude un ton de eroare după mesajul de solicitare a codului PIN de sistem. Cod PIN uitat.
Cauză	Ați introdus greșit PIN-ul sistemului.
Soluție	▶ Resetați codul PIN de sistem la valoarea implicită 0000. Înregistrarea tuturor receptoarelor este anulată. Toate setările sunt resetate. Toate listele sunt șterse.

UNITATI AUTORIZATE DE SERVICE

ROMSERVICE TELECOMUNICATII SRL

Service Central: B-dul Dimitrie Pompei nr. 8, et. 4 (cladirea FEPEP), Bucuresti, Sector 2, RO-72326, Romania

Pentru informatii referitoare la punctele de colectare din tara sunati la 021.204.6000 sau 021.204.9100 de luni pana vineri in intervalul 09.00-18.00.

Serviciul de relatii cu clientii Gigaset:

Tel: +4.021.204.9190 (luni-vineri intre 09.00 – 18.00)

Serviciu de relații cu clienții și asistență

CERTIFICAT DE GARANȚIE

Cumpărător :
 Adresa :
 Data cumpărării :
 Locul cumpărării :

Produsul:

Declarație de Conformitate nr :

Serie unitate radio :

Am primit produsul în stare de funcționare, împreună cu instrucțiunile de utilizare în limba română și am luat cunoștință despre condițiile de acordare a garanției.

Semnătura/ stampila CUMPĂRĂTORULUI,

Ștampila și semnătura
Vanzatorului

Ștampila și semnătura
Importatorului

--	--

CONDIȚII DE ACORDARE A GARANȚIEI

1. Garanția se acordă conform legislației românești în vigoare la data cumparării.
2. Cumparatorul nu a fost probat funcționarea corespunzătoare a produsului și i s-a explicat modul de utilizare. Cumparatorul a verificat inventarul de livrare al produsului inclusiv existența manualului de utilizare în limba română. Cumparatorul a luat la cunoștință de înțelegerea suruburilor și sigiliilor produsului. În cazul lipsei conformității, consumatorul își garantează aducerea produsului la conformitate prin reparare sau înlocuire, în conformitate cu prevederile art.11 din Legea 449/2003. Termenul de aducere a produsului la conformitate nu poate depăși 15 zile calendaristice de la data la care consumatorul a reclamat vizațiului lipsa conformității, conform art.11 din Legea 449/2003.
3. Produsul livrat are în componența sa piese electronice care necesită respectarea cu strictețe a condițiilor de manipulare, transport, păstrare, punere în funcțiune, exploatare, întreținere și reparații prevăzute în manualul de utilizare.
4. Următoarele situații determină scoaterea produsului din garanție :
 - intervenții neautorizate inclusiv reparații executate de persoane sau firme neautorizate de producător;
 - nerespectarea de către cumparator a condițiilor de manipulare, transport, păstrare, instalare, punere în funcțiune, utilizare și întreținere prevăzute în documentația ce însoțește produsul sau în condiții ce contravin standardelor tehnice din România;
 - deteriorări termice, mecanice și plastice ale produselor datorate loviturilor, expunerii la surse de căldură, accidentelor, vibrațiilor, intemperțiilor sau neglijenței în utilizare ;
 - folosirea de baterii, surse de alimentare sau alte accesorii decât cele aprobate de producător ;
 - în cazul în care produsul prezintă urme de contact cu lichid de orice natură (apa, solventi, uleiuri, vopsele, acizi etc) iar acest contact este dovedit prin activarea etichetelor maror de umezeală instalate pe produs sau prin urme de oxidare sau prîn prezenta de lichide pe orice suprafață a produsului ;
 - intervenții neautorizate asupra programului (software) furnizat împreună cu aparatul ;
 - neconcordanța între seria telefonului înscrisă în certificatul de garanție, cel înscris pe telefon și cel din programul (software) al telefonului ;
 - schimbarea stării originale a telefonului, inclusiv decodarea neautorizată ;
6. Nu fac obiectul garanției următoarele situații:
 - Defecțele de orice fel aparute ca urmare a instalării sau folosirii unor programe (software) care nu au fost livrate de producător;
 - Defecțele de orice fel aparute ca urmare a uzurii în limite normale ale unei folosiri produsului în condiții normale;
7. Perioada de garanție este de **2 ani** de la data cumparării produsului și accesorilor standard livrate împreună cu acesta.
8. Durata medie de utilizare a produsului este de 5 ani.
9. În cazul efectuării unei reclamații în perioada de garanție, cumparatorul are obligația de a prezenta produsul cu toate codurile de securitate dezactivate sau comunicarea acestora, precum și insolit de certificatul de garanție și documentul de plată în original, eliberate la data vânzării produsului.
10. Drepturile consumatorului sunt în conformitate cu prevederile OG 21/92 și Legea 449/2003, actualizate și valabile la data cumparării. Drepturile consumatorului nu sunt afectate de garanția oferită.

REPARAȚII EXECUTATE ÎN GARANȚIE

Data recepției:	Nume/stampila
Data predării:	Unitate service,
Descriere defect:	
Descriere reparație:	
Prelungirea garanției:	
Fisa de service nr:	
Inlocuire a produsului: <input type="checkbox"/> Da <input type="checkbox"/> Nu	
Nr. de serie:	
Semnatura primire client:	

Data recepției:	Nume/stampila
Data predării:	Unitate service,
Descriere defect:	
Descriere reparație:	
Prelungirea garanției:	
Fisa de service nr:	
Inlocuire a produsului: <input type="checkbox"/> Da <input type="checkbox"/> Nu	
Nr. de serie:	
Semnatura primire client:	

Data recepției:	Nume/stampila
Data predării:	Unitate service,
Descriere defect:	
Descriere reparație:	
Prelungirea garanției:	
Fisa de service nr:	
Inlocuire a produsului: <input type="checkbox"/> Da <input type="checkbox"/> Nu	
Nr. de serie:	
Semnatura primire client:	

Data recepției:	Nume/stampila
Data predării:	Unitate service,
Descriere defect:	
Descriere reparație:	
Prelungirea garanției:	
Fisa de service nr:	
Inlocuire a produsului: <input type="checkbox"/> Da <input type="checkbox"/> Nu	
Nr. de serie:	
Semnatura primire client:	

Sfatul fabricantului

Licența

Acest aparat este destinat pentru liniile analogice de telefonie din România.

Cerințele specifice țărilor au fost luate în considerare.

Prin prezenta, Gigaset Communications GmbH declară că echipamentul radio tip Gigaset A690-A690A/AS690-AS690A este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă web: www.gigaset.com/docs.

Această declarație poate fi disponibilă și în fișierele „Declarații internaționale de conformitate” sau „Declarații europene de conformitate”.

Prin urmare, consultați toate fișierele.

Protecția datelor

Compania Gigaset acordă o importanță deosebită protecției datelor clienților noștri. Exact din acest motiv ne asigurăm că toate produsele noastre au „Confidențialitatea prin Design” ca standard. Toate informațiile pe care le colectăm sunt folosite pentru a ne asigura că produsele noastre sunt cât mai bune posibil. În acest proces, ne asigurăm că detaliile dvs. sunt protejate și folosite doar pentru a vă furniza un produs sau serviciu. Știm ce cale iau datele dvs. în cadrul companiei și ne asigurăm că acest lucru are loc în conformitate cu specificațiile de protecție a datelor, într-o manieră sigură și protejată.

Textul integral al politicii de protecție a datelor este disponibil la: www.gigaset.com/privacy-policy

Mediu înconjurător

Declarația noastră de mediu

La Gigaset Communications GmbH suntem conștienți de responsabilitatea socială pe care o deținem. De aceea, zilnic facem pași pentru a crea o lume mai bună. În toate ramurile afacerii noastre - de la planificarea produsului și producție până la vânzări și eliminarea deșeurilor - urmarea conștiinței noastre ecologice în tot ceea ce facem are o importanță majoră.

Citiți mai multe despre produsele și procesele ecologice pe internet la www.gigaset.com.

Sistemul de management de mediu



Gigaset Communications GmbH este certificată conform standardelor internaționale ISO 14001 și ISO 9001.

ISO 14001 (Mediu): certificată din septembrie 2007 prin TÜV SÜD Management Service GmbH.

ISO 9001 (Calitate): certificată din 17.02.1994 prin TÜV SÜD Management Service GmbH.

Depozitarea aparatelor uzate

Nu aruncați acumulatorii utilizați împreună cu deșeurile menajere. Respectați legislația referitoare la depozitarea materialelor electrice și electrotehnice uzate. Aflați detalii despre aceste reglementări la autoritățile locale sau de la reprezentantul legal, de unde ați achiziționat produsul.

Toate echipamentele electrice și electronice trebuie depozitate separat de fluxul deșeurilor menajere, în centre speciale de colectare, desemnate de către autoritățile locale.



Dacă pe un anumit produs este inscripționată emblema unui tomberon întretăiat, înseamnă că produsul respectiv intră sub incidența Directivei Europene 2012/19/UE.

Depozitarea adecvată și colectarea aparatului dvs. învechit contribuie la protejarea mediului înconjurător și a sănătății publice și sunt condiții de bază ale reciclării echipamentelor electrice și electronice uzate. Pentru informații suplimentare privind depozitarea echipamentelor electrice și electronice uzate, vă rugăm să contactați autoritățile locale, centrul de colectare a unor astfel de aparate sau reprezentantul de vânzări de la care ați achiziționat aparatul.

Îngrijire

Ștergeți dispozitivul cu o lavetă **umedă** sau cu o lavetă antistatică. Nu utilizați solvenți sau lavete din microfibră.

Nu folosiți **niciodată** o lavetă uscată; poate genera sarcini electrostatice.

În cazuri rare, contactul cu substanțele chimice poate provoca modificarea aspectului exterior al dispozitivului. Din cauza diversității mari de produse chimice disponibile pe piață, nu a fost posibilă testarea tuturor substanțelor.

Deteriorările finisajelor deosebit de lucioase se pot îndepărta cu grijă folosind soluții de șlefuire pentru ecranul telefoanelor mobile.

Contactul cu lichide

Dacă aparatul intră în contact cu un lichid:

- 1 Deconectați cablurile din dispozitiv.
- 2 **Scoateți acumulatorii și lăsați deschis compartimentul acumulatorilor.**
- 3 Așteptați până când lichidul se scurge din dispozitiv.
- 4 Ștergeți toate componentele până se usucă.
- 5 Așteptați dispozitivul într-un loc uscat și cald **timp de cel puțin 72 de ore (nu utilizați un cuptor cu microunde, un cuptor etc.)** lăsând deschis compartimentul acumulatorilor și cu tastatura în jos (dacă este cazul).
- 6 **Nu porniți aparatul până când nu este complet uscat.**

Când va fi uscat complet, în mod normal, îl veți putea utiliza din nou.

Detalii tehnice

Baterii

Tehnologie:	Hidruură metalică de nichel (NiMH)
Dimensiune:	AAA (Micro, HR03)
Tensiune:	1,2 V
Capacitate:	400 - 1000 mAh

Duratele de funcționare/încărcare ale receptorului

Durata de funcționare a dispozitivului dvs. Gigaset depinde de capacitatea acumulatorului, de vechimea acestuia și de modul în care acesta este utilizat. (toți timpii sunt valori maxime).

Timp în așteptare (ore)	180 / 110*
Timp de convorbire (ore)	14
Durata de utilizare pentru 1,5 ore de apeluri zilnic (ore)	70 / 65*
Durata de încărcare în suportul încărcător (ore)	4,5
Durata de încărcare în bază (ore)	5

* **Fara radiatii** activat/dezactivat, fără lumină de fundal a afișajului în starea inactivă

Consumul de curent al receptorului în suportul de încărcare

În momentul încărcării:	aprox. 2,10 W
Pentru a păstra starea de încărcare:	aprox. 1,30 W

Consumul de energie al bazei


Așteptare:	Fără robot telefonic	Cu robot telefonic
- Receptor în suportul de încărcare (încărcare)	aprox. 2,00 W	aprox. 2,80 W
- Receptor în suportul de încărcare (încărcare susținută)	aprox. 0,60 W	aprox. 1,00 W
- Receptor departe de suportul de încărcare	aprox. 0,55 W	aprox. 0,65 W
În timpul unui apel:	aprox. 0,65 W	aprox. 0,75 W

Detalii tehnice generale

Standard DECT	acceptat
Standard GAP	acceptat
Bandă de frecvență radio	1880 - 1900 MHz
Raza de acțiune	până la 300 m la exterior, până la 50 m la interior
Alimentarea cu energie a bazei	230 V ~/50 Hz
Putere de transmisie	putere medie pe canal 10 mW, putere puls 250 mW
Condiții de mediu pentru funcționare	Între +5°C și +45°C; între 20% și 75% umiditate relativă

Tabele cu seturi de caractere

Introducerea literelor/caracterelor

- ▶ Apăsăți tastele relevante de mai multe ori.
- ▶ **Apăsăți scurt** tasta Diez  pentru a comuta de la modul „Abc” la modul „123”, de la modul „123” la modul „abc” și de la modul „abc” la modul „Abc”.

Caractere standard

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x	11x	12x	13x	14x	15x
1	1	£	§	¥	¤										
2	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç					
3	d	e	f	3	ë	é	è	ê							
4	g	h	i	4	ï	í	ì	î							
5	j	k	l	5											
6	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	õ						
7	p	q	r	s	7	ß									
8	t	u	v	8	ü	ú	ù	û							
9	w	x	y	z	9	ÿ	ý	æ	ø	å					
0	← ¹⁾	.	,	?	!	0	+	-	:	¿	¡	"	'	;	_
*	*	/	()	<	=	>	%							
#		#	@	\	&	§									

1) Spațiu

Europa Centrală

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x	11x	12x	13x
1	1	§	¤										
2	a	b	c	2	ą	ä	á	â	ć	ç	č		
3	d	e	f	3	đ	ď	ę	ë	é	ě			
4	g	h	i	4	í	î							
5	j	k	l	5	ł								
6	m	n	o	6	ń	ň	ó	ö	õ	ô			
7	p	q	r	s	7	ř	ß	ś	š				
8	t	u	v	8	t'	ű	ü	ú	û				
9	w	x	y	z	9	ý	ž	ž	ž				
0	← ¹⁾	.	,	?	!	0	+	-	:	"	'	;	_
*	*	/	()	<	=	>	%					
#		#	@	\	&	§							

1) Spațiu

Arbore de meniu



Nu toate funcțiile descrise în manualul de utilizare sunt disponibile în toate țările sau la toți operatorii de rețea.

Deschiderea meniului principal: ► Apăsăți tasta de afișaj **Men.** când receptorul este modul de așteptare.



Ceas Alarma

Activare	→ p. 28
Ora trezire	→ p. 28



Setari audio

Volum receptor	Auricular / Difuzor	→ p. 34
Sunet receptor	Jos / Înalt	→ p. 34
Volum sonerie	Volum difuzor 1-5	→ p. 34
Mel. sonerie	Apeluri Ext. / Apeluri Int. / Ceas Alarma	→ p. 34
Tonuri avert		→ p. 35
Bat. desc.		→ p. 35



Mesag. vocala

Sistem fără robot telefonic local

Redare mesaje	→ p. 26
Cas.p. retea	→ p. 26

Sistem cu robot telefonic local

Redare mesaje	Cas.p. retea *	→ p. 26
	Robot tel. *	→ p. 24
Robot telef.		→ p. 24
Filtrare apeluri	Receptor / Baza	→ p. 23
Anunturi	Inreg. Anunt / Redare Anunt / Stergere Anunt	→ p. 23
Lungime mesaj	Maxim / 1 minut / 2 minute / 3 minute	→ p. 23
IntarziereSon.	Imediat / 10 sec / 18 sec / 30 sec / Auto	→ p. 23
Cas.p. retea		→ p. 26
Limba	(dacă este disponibil)	→ p. 24
Setare Tasta 1	Cas.p. retea / Robot tel.	→ p. 27

* Dacă este configurată căsuța poștală de rețea

**Setari**

Data/Ora				→ p. 33	
Receptor	—	Limba		→ p. 33	
		Font m. ap.		→ p. 33	
		Contrast		→ p. 33	
		Control timp	—	Activare / Setari	→ p. 35
		Ap.rasp. mut			→ p. 35
		Rasp. aut.			→ p. 16
		Inreg.Receptor			→ p. 30
		An. inreg. rec.			→ p. 30
		Reset.receptor			→ p. 36
Baza	—	Setari audio	Volum sonerie		→ p. 34
			Mel. sonerie		→ p. 34
			Control timp	—	Robot telef. / Setari
	—	Tip lista apel	—	Apel.neprel. / Toate apel.	→ p. 20
	—	PIN Sistem			→ p. 36
	—	Resetare baza			→ p. 36
	—	Aditional	Mod Repetor		→ p. 31
			Mod XES		→ p. 31
			Protectie apel	—	Robot telef. / Lista neagra
	—	ECO DECT	—	Fara radiatii / Dist maxima	→ p. 28
	—	Ascultare			→ p. 17
—	Preselectie	—	Nr.Preselectie / Cu Preselectie / Fara Presel.	→ p. 18	

Index

A/Ă/Â

Activare	
robot	24
Activare/dezactivare muzică în așteptare	36
Activare/Dezactivare ton pentru acumulator	
descărcat	35
Activare/Dezactivate tonuri avertizare	35
Acumulator	
introducere	10
încărcare	10
Adaptor de alimentare	7
Afișaj	
ajustare contrast	33
anonim	18
deteriorat	7
dezactivare mesaje noi	20
necunoscut	18
număr de telefon (CLIP)	18
taste de apelare mari	33
Afișaj, robot telefonic	5
Afișare	
apel extern	18
Agenda telefonică	21
atribuirea tastelor de apelare rapidă	22
Agendă	
ștergere	22
ștergere intrare	22
Amplificator recepție, consultați Repetitorul	
Aparate auditive	7
Apel	
extern	15
intern	16
Apel de consultare (intern)	17
Apel intern	16
Apelare	
externă	15
internă	16
Apelare rapidă	
căsuță poștală de rețea	27
Apeluri	
efectuarea unui apel extern	15
transfer (conectare)	17
Arbore	
de meniu	46
Ascultare	
participant la apel	17
Ascultare internă	17
Ascultarea internă	
activare/dezactivare	17
Ascultarea unui apel	17
Ascultarea unui mesaj (căsuță poștală de rețea)	26

B

Bară de stare	4, 13
Baterie	
baterii recomandate	43
nivel de încărcare	13
Blocarea/deblocarea tastaturii	4, 12

C

Calitatea tonului receptorului	34
Căsuță poștală de rețea	
ascultarea unui mesaj	26
Căsuță poștală de rețea	
activare	26
Căsuță poștală de rețea	26
Căutare	
în agendă	21
CLI, Identificarea liniei de apelare	18
CLIP, Prezentare CLI	18
CLIR, Restricție CLI	18
Conectare	17
Conectarea	
bazei	8
bazei la un router	9
Conectarea suportului încărcător	9
Consum de energie (bază)	44
Consum de energie (receptor)	44
Contactul cu lichide	43
Conținutul pachetului	8

D

Dată și oră	
acceptare	33
Depozitarea aparatelor uzate	42
Dezactivare	
robot	24
Dezactivarea modulului wireless	29
Director	
deschidere	21
expedierea unei înregistrări/liste către receptor	22
salvarea primului număr	21
selectarea unei înregistrări	21
Durata de funcționare a receptorului	43
Durata de încărcare a receptorului	43

E

Echipamente medicale	7
ECO DECT	28
Ecran spart	7
Efectuare apeluri	
acceptarea unui apel	16
interne	16

F			
Fără radiații	29		
Funcțiile afișajului	13		
H			
Handsfree			
tasta	4, 16		
volum	34		
I/Î			
Intern			
apel de consultare	17		
consultare	17		
efectuarea apeluri	16		
Introducerea caracterelor	44		
Introduceți o pauză de apelare	4		
Îngrijirea dispozitivului	43		
Înregistrarea			
receptorului	30		
Înregistrarea unui mesaj	23		
L			
Licența	42		
Lichid	43		
Limbă			
pentru înregistrare vocală (robot)	24		
Lista căsuței poștale de rețea	21		
Lista de apeluri	20		
Lista de mesaje	21		
Lista neagră	29		
Lista robotului telefonic	21		
Listă			
apeluri	20		
căsuța piștală de rețea	21		
robot telefonic	21		
Listă apeluri			
starea tipului de listă	20		
Listă de apeluri			
copierea unui număr în Lista neagră	29		
deschidere	20		
funcții	21		
Localizare	31		
receptor	31		
M			
Majuscule/minuscule și cifre	4		
Măsuri de siguranță	7		
Mediu înconjurător	42		
Menu			
deschidere	12		
Mesaj (robot telefonic)			
redare	24		
ștergere	25		
Microfon	4		
Mod XES	31		
Modificarea limbii afișajului	10, 33		
Modul			
Handsfree	16		
Modul de apelare	31		
N			
Navigare prin meniu	14		
Număr			
afișarea numărului apelantului (CLIP)	18		
apelare cu tasta de apelare rapidă	15		
apelare din agendă	15		
introducere	15		
Număr de apelare rapidă	15		
Număr de telefon			
selectare din lista de apelare	15		
selectare din lista de reapelare	15		
Numerele de urgență			
nu este posibil	7		
O			
Oprire			
receptor	12		
Oprirea apelului de trezire	28		
Oprirea sonorului	16		
P			
P			
PABX			
modificarea pauzei după obținerea liniei	32		
setare mod de formare	31		
setarea pauzei după tasta R	32		
setarea timpului de luminare	32		
Pauză după accesul la linie	32		
Pauză după tasta R	32		
PIN sistem			
modificare	36		
resetare	36		
Pornire			
receptor	12		
Pornirea și oprirea ceasului deșteptător	28		
Pregătire receptor	10		
Preluarea unui apel	16		
Preselectare	18		
Protecție împotriva apelurilor, lista neagră	29		
Protecția datelor	42		
R			
Răspuns	16		
apel din robot	25		
Reapelarea ultimului număr	15		
Receptor			
anularea înregistrării	30		
calitatea tonului	34		
limbă de afișaj	33		
localizare	31		
pornire/oprire	12		
pregătire	10		
resetare	36		
revenirea la setarea implicită	36		

Index

schimbare volum (permanent)	34
schimbați volumul (în timpul unui apel)	15
setare (personalizare)	33
transferul unui apel	17
utilizare multiplă	16, 30
Redare	
mesaje (căsuța poștală de rețea)	26
mesaje (robot)	24
Reducerea radiațiilor	28
Reglați melodia tonului de apel (bază)	34
Reglați melodia tonului de apel (receptor)	34
Reglați volumul apelului (receptor)	34
Repetitor	31
Resetare (receptor)	36
Robot	
activare și dezactivare	24
acțiuni în timpul redării	24
anunț	23
ascultarea mesajelor	24
operare de la distanță	25
timp de înregistrare	23
timp pentru acceptarea apelului	23
Robot telefonic	
afișaj	5
tasta înainte	5
tasta înapoi	5
tasta redare/stop	5
tasta Ștergere	5
Robotul telefonic	
operarea de la receptor	23
operarea pe bază	5
Router, operare cu	31
<hr/>	
S/Ș	
Schimbare ton apel	
permanent	34
Schimbarea timpului de înregistrare	23
Schimbarea volumului apelului	
în timpul unui apel	15
Selectarea automată a furnizorului de servicii	
de rețea	18
Selectarea furnizorului de servicii de rețea,	
automat	18
Serviciu de relații cu clienții și asistență	38
Setarea	
limbii pentru afișare	10
Setarea datei	
și a orei	11, 33
Setarea orei de trezire	28
Setarea timpului de clipire (PABX)	32
Setarea tipului de listă	20
Setați timpul apelului pentru robot	23
Seturi de caractere (receptor)	44
Simbol	
blocarea tastaturii	12
contact radio	13
nivelul de încărcare al bateriei	13
robot telefonic	13, 24
ton de apel	34
Simboluri	6
proceduri	6
taste	6
Soluții la probleme	39
<hr/>	
T/Ț	
Tasta 1	4
Tasta Apelare	4, 15
Tasta Control	4, 12
Tasta de apelare rapidă	15
Tasta de control	
accesarea funcțiilor de afișare	13
Tasta de localizare	
dispozitiv cu robot telefonic	5
dispozitiv fără robot telefonic	5
Tasta de pornire/oprire	4
Tasta Diez	4
Tasta Încheiere apel	12
Tasta mesaj	4, 20
Tasta Reapelare	4
Tasta Steluță	4
Tasta Terminare	4
Taste	
Handsfree	4, 16
mesaje	4, 20
tasta 1	4, 27
tasta diez	4
tasta încheiere apel	4, 12
tasta reapelare	4
tasta steluță	4
tasta vorbire	4, 15
tastă de control	4, 12
Taste de afișare	4
funcții	13
Taste de apelare rapidă	
atribuire	22
Taste volum (bază)	5
Ton de apel	
activare/dezactivare controlul timpului	35
volum	34
Ton de apel (receptor)	
dezactivare pentru apeluri anonime	35
porniți/opriți cu tasta	4, 34
porniți/opriți din meniu	34
Trimiterea unei intrări din agenda telefonică	
câtre receptor	22
<hr/>	
U	
Utilizarea de la distanță	25

Toate drepturile rezervate. Drepturi de modificare rezervate.

Issued by

Gigaset Communications GmbH
Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt

© Gigaset Communications GmbH 2019

Subject to availability.

All rights reserved. Rights of modification reserved.

www.gigaset.com